

## My Debt

Valeria Ruiz

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos>

 Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#), [Chicana/o Studies Commons](#), [Civic and Community Engagement Commons](#), [Community-Based Learning Commons](#), [Creative Writing Commons](#), [Curriculum and Instruction Commons](#), [Domestic and Intimate Partner Violence Commons](#), [Educational Sociology Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [Feminist, Gender, and Sexuality Studies Commons](#), [Gender and Sexuality Commons](#), [History Commons](#), [Inequality and Stratification Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latina/o Studies Commons](#), [Modern Literature Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), [Race and Ethnicity Commons](#), [Reading and Language Commons](#), and the [Theory, Knowledge and Science Commons](#)

---

### Recommended Citation

Ruiz, Valeria () "My Debt," *CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives*: Vol. 6, Article 16. Available at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos/vol6/iss1/16>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 License](#)

© 2016 Department of Critical Race, Gender & Sexuality Studies (CRGS) at Humboldt State University.

This Counternarratives and Reflections is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. It has been accepted for inclusion in CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives by an authorized administrator of Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. For more information, please contact [kyle.morgan@humboldt.edu](mailto:kyle.morgan@humboldt.edu).

## **My Debt**

Valeria Ruiz

Oh, how much I want to give back  
For this once-in-a-lifetime opportunity  
The debt I'm in is infinite  
For it seems there's no way  
To pay it back  
But I try, I try  
But no matter how much I try  
I'll still be in debt  
To this life  
The life  
my mother has given  
to me.

Mi deuda

Oh, cuánto quiero devolver  
Por esta oportunidad única en la vida  
La deuda que tengo es infinita  
Parece que no hay manera alguna  
De pagarla de vuelta  
Pero intento e intento  
Pero nunca es suficiente mi esfuerzo  
Seguiré en deuda  
Con esta vida  
Que mi madre me dio.